

## \* \* Setmanari d'afirmació catalanista republicana \* \*

### Després de la tempesta

Hem tingut novament en diferents contrades de la nostra terra la furia roja de la revolta anarquitxant.

La nostra gloriosa senyera barrada, la que simbolitza la Pàtria Catalana, ha estat barroera i inconscientment substituïda per l'ensenya revolucionària, taca de sang i odi, del comunisme llibertari.

Sortosament per a tots, pobres i rics, obrers i patrons, la nuvolada de la tempesta ha passat. Torna ja a desenvolupar-se normalment la vida del treball quotidià; torna novament a onejar magestuosa la nostra ensenya en els llocs on havia estat arrabassada; el temps, de poc en poc, anirà esborrant l'enguny record d'aquells jorns sacrificats estupidament al neguit revolucionari.

Però el fet d'haver sigut fugissera la revolta; haver quedat reduïda la proclamació del comunisme a comptades poblacions de la nostra terra; l'haver estat dominat el moviment en poques hores, no ha de treure gravetat als aconteixements, més greus que per ells mateixos, com a simptomàtics d'un enervament social i polític que cal no oblidar, si volem evitar i fer impossibles futures i més greus sorpreses.

La possibilitat de nous desordres, de noves vagues revolucionàries, és una possibilitat tan pròxima perquè no hem d'oblidar que s'ha vingut predicant per terra catalana un dia si i un altre també la glorificació de l'esperit anarquista que culminà, ja fa anys, en la nefasta personalitat d'En Ferrer i Guàrdia. La classe política avui dominant a Catalunya, l'Esquerra, ha dut, enverinant el plet de la rabassa, tot el fel i engrunyiment d'unes enganyoses reivindicacions agrícoles, a les nostres pagesies. Quan més necessari era que el Govern de la Generalitat fés obra de pau i de concòrdia entre els catalans, hem vist la seva més alta magistratura lliurada als braços d'aquell anarco-sindicalisme que tants dies de dol i de vergonya ha costat a la nos-

tra terra. En els moments més crítics hem pogut comprovar com aquells representants parlamentaris que havia obtingut l'Esquerra en la nostra Catalunya, si no servien per a defensar les nostres llibertats, en canvi no s'estaven d'incitar a tota mena de campanyes de denostació i vexació dels defensors materials de l'ordre públic.

Si aquesta ha estat la sement que des de fa mesos es ve conreuant, com ha d'extranyar fruitins reiteradament en abundància els esbarzers de la revolta.

Amb una política d'infantil incompetència cada dia es va desgranant més i més la riquesa econòmica i de retop, naturalment, els nostres obrers en pateixen les conseqüències. Les estadístiques cada hora més alarmants del nombre creixent dels sense feina ha de fer obrir els ulls a la massa obrera per a veure on menen les elucubracions econòmico-socials dels que tenen actualment la direcció de la cosa pública.

Desviant l'extremisme catalanista d'ahir en profit d'un sindicalisme confusionari trobem en tots els ordres de la vida pública catalana una manca de catalanisme vergonyós. Gràcies a n'aquest desarelament del sentiment de pàtria que porten les prèdiques de l'Esquerra, la nostra senyera que en temps de la Dictadura era perseguida pels esbirros de l'Unió Patriòtica, s'ha pogut veure suara ofesa per mans de professionals de la revolta i d'exaltats inconscients.

Contra aquest rampell de violència anarquitzant que portaria la nostra ruïna moral i material cal oposar-hi un pregon sentit de civilitat i de respecte a la llei. Contra aquella desviació del sentiment de pàtria cal predicar tot-hora la doctrina netament catalanista que agermana a tots els catalans, siguin patrons, siguin obrers, sota un mateix ideal i un mateix amor per la grandesa i llibertat de Catalunya.

FRANCESC D'A. VENDRELL





## Juli Borrell

L'il·lustre pintor cerdà ha tingut exposades, a les Galeries Laietanes, les seves últimes obres, del 9 al 22 Gener.

Són 32 les teles exposades i totes elles donen la sensació de que l'artista ha arribat a un complet domini de la tècnica.

Ens presenta Borrell una varietat de temes i tots superbament reeixits.

*El monstre ciclòpic* (1) és una meravella d'expressió i de llum. Tota la grandesa del monstre hi és vista amb una mestrivola serenitat, circumstància difícil per a no deixar-se dur per la voluntat del motiu. La llum hi és abocada amb seny i mesura.

*Estany de la Pradella, Pireneus Orientals* (4) i *Estany de les Bulloses* (6). Aquest darrer, vist a la mitja llum de la tarda, té una força d'expressió corprenedora. Totes les gammes de l'hora i l'encis lluminós són vistes amb claretat d'expressió, domini de color i mà ferma. Un estany al matí, ens diu obertament com expressa el mestre les meravelles de llum. Recorda l'estany i l'hora aquelles cales mallorquines, d'aigües blavíssimes, de les quals digué el mestre Russinyol que semblava hi haguessin abocat tot el blau-ultramar del món. Borrell ens mostra aquestes aigües blaves amb una intensitat immillorable. Hora d'hivern, així mateix, paisatge net i crú.

*Núria sota la neu, Des del Calvari de Núria, L'era d'En Riba, Núria*, (11, 12, 13). Maneig de grisos. Neu. Cel de plomb. Justa expressió i sensibilitat. Els grisos, tocats mestrivolament pels francesos, troben al domini de Borrell un executor just i sensible.

*Altar dels Dolors, Llosats i xemeneies, Carrer dels Ferrers* (Puigcerdà) (24, 25, 26). Justa expressió. Sembla talment que hom hi vegi caure aquella boira ploranera de les tardes a Puigcerdà, la pluja invisible. El «vernissage» obligat.

I per a que no hi manqui a la paleta del mestre ni un sol color, ens presenta dos retrats.

No és freqüent en un pintor el domini del retrat i el paisatge; generalment el paisatgista no dóna a les figures el tó i mesura convenients, com

el retratista no reïx al paisatge. Borrell, pintor completíssim, exposa dos retrats, que són, al modest entendre del cronista, una meravella.

(8 i 9) Aquest darrer, un retrat amb tots els aventatges del pintor de figures d'excel·lent factura. Serenitat, magestuosa expressió, però, una senyora amb «pose» que en comptes de posar davant un objectiu, ho fa enfront d'una tela, uns pinzells i un artista. Uu retrat com tots i excel·lentment realitzat. En canvi, el senyalat amb el n.º 8, mereix capítol a part.

Una senyora llegint el diari, cabell blanc, ulleres, que mira de reüll — com es sol dir — amb la vista desviada lleugerament dels vidres, com obeïnt a la presència imprevista d'un visitant... tot això amb una justesa infinita. Si la naturalitat és la condició indispensable per a reflectir armònicament la realitat d'expressió, aquest retrat és una obra mestre.

Juli Borrell és un artista excels. Pintor artista que sab veure tots els matissos d'ambient i hora. Que diu el que veu i el que pressent, que ultra plasmar la realitat que cospa la seva vista, paleta rica de colors, troba sempre el tó just impressionista, fruit d'un equilibri sòbri i fonamental.

Influència d'escola? No. Artista propi, per temperament, per convicció.

Els rètols «adquirit» que són un estímul i, si més no, ajuden a «fer art» gairebé en totes les teles exposades, diuen prou bé l'èxit obtingut.

CERETANIA s'associa joiosament als admiradors de Borrell i sent efusivament els èxits de l'artista.

Que no li manquin mai els colors a la paleta i no senti la més lleu minva de generosa aportació artística, per la glòria de les coses nostrades.

## Nota del Foment del Turisme

El Foment del Turisme de Puigcerdà es complau en fer públic que ahir s'inaugurà, en els baixos de la Plaça de Catalunya, de Barcelona, l'Exposició Nacional de Turisme, en la qual la nostra vila es troba representada creiem que ben dignament. En principi s'havia adquirit un stand normal, però, l'evidència ens obligà a ampliar-lo a fi de que fós més addient amb la importància turística de Puigcerdà.

El nostre Ajuntament, convençut de que cal conservar (i agrandir si és possible) l'anomenada de la nostra vila, ha complert com a bò. Cal remercier-le'n.

El gran artista Juli Borrell ha passat una vegada més el seu gran amor per la Cerdanya; encara queden idealistes. Només direm que ha quintuplicat el que nosaltres ens atrevirem a demanar-li.

Altres col·laboracions hem tingut que farem públiques en son dia; gràcies a tots.

L'Exposició esmentada serà clausurada el dia 14 de Febrer.

## Es ven la casa n.º 40

del carrer d'Espanya d'aquesta Vila Completament nova, composta de sis pisos. Renta 6.000 pessetes al any

Raó: BANCO CERETANO

## Centre Tècnic Administratiu

baix la direcció de personal titular

Peritacions y plans de finques

Tramitació d'expedients, etz.

DIRECCIÓ:

F. DE LA HIJA

PUIGCERDA

Telefon: 77



## MAGATZEMS LA SALDADORA

Plaça Cabrinetty, 5 PUIGCERDA  
Antigua casa MARGINET

TOT A PREUS DE RECLAM

Teixits, Gèneres de punt, llenceria, sederia, llaneria, edredons, flassades i tots articles similars.

Visiteu aquesta casa abans de comprar

SEMPRE NOVETATS



*Per a que el veí, el ciutadà, pugui directament expressar la seva manera de sentir i de pensar sobre els problemes col·lectius i d'interès general per a la nostra vila i comarca, inaugurarem avui aquesta secció en la qual qualsevol dels nostres lectors hi podrà col·laborar sense altra limitació que les qüestions polítiques i religioses.*

*Els originals, dintre sobre i firmats, apart els que vulguin aparèixer amb pseudònim, han d'enviar-se a la nostra Redacció per tot el dijous de cada setmana.*

## El ciutadà diu:

Ja seria hora, ciutadà Batlle, que amb la força i l'autoritat que us dona el càrrec que per elecció popular us fou concedit, acabéssiu, amb mides radicals, la sèrie d'atropells a la propietat que, des de fa algunes nits, es duen a cap a la nostra vila per gent indigna de romandre un moment més entre persones.

No parlem del fet ocorregut dies enrera de trobar-se un home mort en una vorera d'un carrer cèntric de la nostra vila, després d'ésser vist durant la nit per altres persones, sense ésser-ho casualitat!— per a qui tenia el deure de veure'l i d'auxiliar-lo. No parlem, tampoc, dels repetits escàndols en les cases de mala nota, sinó estrictament del fet de que en la nit del dimarts de la setmana passada fossin trencats o arrencats una

munió d'«arrestadors» de diferents portes de distintes cases dels carrers de la Llibertat, Espanya i Revolució, arribant fins a llimar algun barrot de reixa: el qual fa suposar que hi hagueren de passar bona estona per a fer-ho.

Una darrera l'altra, són moltes les queixes que heu rebut, però, fins ara no s'ha vist posar remei a aquest mal. Cal doncs que dongueu ordres severíssimes als empleats municipals encarregats de la vigilància nocturna; i si aquests com fins ara han demostrat d'una manera palésa la seva ineptitud, ja sigui per dessídia o per desobligació, siguin substituïts per gent que sàpiguen fer honor al càrrec que els hi ha estat conferit i a la confiança dels veïns que dormen tranquils sota la seva vigilància.

*Un veí del  
carrer d'Espanya*

## Dr. A. BAYÉS i VAYREDA

Ex-intern del sanatori Scheveizerhof de Davos-Platz

Ex metge agregat del Servei d'assistència Social dels Tuberculosos de Barcelona

**MEDICINA INTERNA :: MALALTIES DEL PIT :: RAIGS X**

Tractaments per la Sanocrisina, Tuberculina, Neumotorax artificial, etc., etc.

Plaga Catedral, 35 - Tel. 303 VI (Consulta de 11 a 1 i hores convingudes)

## Ara més que mai

Es precis, d'una manera ferma i decidida, intensificar la campanya de catalanisme integral, tota vegada que, afers de política interior, han baixat considerablement el tó, aquell tó emprès energicament quan la campanya pró-plebiscit.

Parlem tots plegats com si l'Estatut fos ja concedit i la sospirada autonomia estés ja incorporada a Catalunya. I mentre nosaltres vivim alegres i confiats, els esdeveniments ens diuen com cada dia s'uneixen les veus unitàries i intransigents. Ahir

a Madrid per boca de Maura, avui a Burgos per mitjà d'una assemblea.

Mantenint la paraula donada al pacte de Sant Sebastià, tenint molt guanyat, amb tot, cal no oblidar els elements que votaran contra les nostres reivindicacions, els Unamuno, Royo, Maura i adeptes, i els, també, que avui per avui callen per disciplina de partit, però que al seu sí no senten gens ni mica les nostres aspiracions, i malgrat una ideologia liberal i democrata, cova dins seu l'unitarisme secular, el confusionisme morbós, patrimoni d'aquella monarquia foragitada.

Els nostres partits, com els nostres homes, tenen un pecat d'origen que pot perjudicar sensiblement el pervindre de l'Estatut, i és la manca d'energies pro-catalanisme. Aquell dinamisme meravellós que es posa de manifest en campanyes electorals, dura, tan sols, en període electoral; passat aquest, donen lloc preferent a la justificació de la victòria o la derrota i, en tant no sigui concedida l'autonomia que volem, que ha estat compresa abans de la revolució pels homes que la feren, no és possible una lleugera minva de manteniment.

Homes de dreta, de centre i d'esquerra, penseu que per a obtenir unes mínimes concessions hem de coincidir tots en un punt bàsic: Catalunya. Aquest punt ha d'ésser el nexa, el punt d'unió fins a l'assoliment de les nostres llibertats. Que l'afebliment de la nostra empresa Catalunya endins, no sigui per a encoratjar l'anticatalanisme enllà de l'Ebre, car, aleshores, tindrà dret el poble a arrossegar-nos a tots, dins la nostra responsabilitat, als que ens posem en contacte amb ells ja sigui per mitjà de la paraula o amb la ploma als dits.

Són encara molts els espanyols moguts per una passió mesquina i no comprenen, en absolut, ni les primícies de la nostra raó per a obtenir l'autonomia; veuen en tot «separatisme». La mesura que augmenta el nombre d'aquests, augment automàtic, cal refermar aquell dinamisme cobejós de que he parlat. A més incomprensió, major intensitat de batalla.

Ni l'esquerrisme bàsic, ni les tendències dretanes res tenen a veure amb el màxim amor a la causa nostra.

Recordem aquella Conferència Na-



cional Catalana de l'any 1922 i tinguem present a tota hora que el reconeixement del minimum de les nostres aspiracions catalanes, d'aquest plet constant amb els homes de l'antic règim, fou precisament degut a la nostra màxima energia.

El nomenat problema català, quina solució ovirem amb els homes de la República, no hauria tingut mai res de problema sense una mediatització nacionalista. El regionalisme fracassà com fracassaria sempre una tendència d'afebliment.

Ara més que mai: Catalunya.

JONY

Mentre no ho haguem de pagar més tard.

## Relotgeria Ceretana

Espanya, 40 PUIGCERDA

Reparacions garantides en rellotges  
màquines de cosir i gramofons

—Ha passat uns dies entre nosaltres el nostre particular amic En Josep M.<sup>a</sup> Mata acompanyat de la seva bella esposa.

«The-New-Broadway», de Granollers. No cal dubtar de que dit sarau assolirà un èxit dels grans que s'han vist.

Voleu gaudir dels concerts i notícies per RADIO i obtenir el millor aparell?  
Visiteu a en J. REGUANT

—La brigada municipal està reparant una pèrdua d'aigua de l'Estany que causava una important fugida.

Aplaudim l'iniciativa d'aquesta reparació que era imprescindible.

—Ahir a la nit tingué lloc en el Teatre Ceretà un ball organitzat pels joves en revenja del ball de casats que tan d'èxit assolí el dissabte passat. Hi regnà força animació.

## NOTICIARI

### Subscribiu-vos a CERETANIA

—Disfrutem d'un temps esplèndid en tots conceptes. Sol brillant i temperatura agradabilíssima.

—S'estan ultimant els preparatius del gran sarau de Dijous Gras que tindrà lloc en el Teatre del Círcol. L'orquestra encarregada d'amenitzar lo és la

—Amb motiu de l'Exposició Nacional de Turisme que es celebra a Barcelona, es troba en aquella capital el nostre volgut director, En Manuel M.<sup>a</sup> Vesa.

### Rajoleria i Teuleria RICARD TUSET

GRAN ASSORTIT DE RAJOLS DE TOTES CLASSES  
FABRICACIO ACURADA :: PREUS MODICS

Font d'En Lleres

Puigcerdá

### LIGNITS DE DAS

Excel·lent combustible Preu limitat

Demaneu-lo a JOAN PLANAS DAS

### Rajoles i feules de tota mena

COSME GINESTA

BELLVER  
(Lleida)

### Joan Anglada Vilardebó

Despatx a Vich:

ADVOCAT

Exercici en els partits de Puigcerdá i Vich

Riera 31

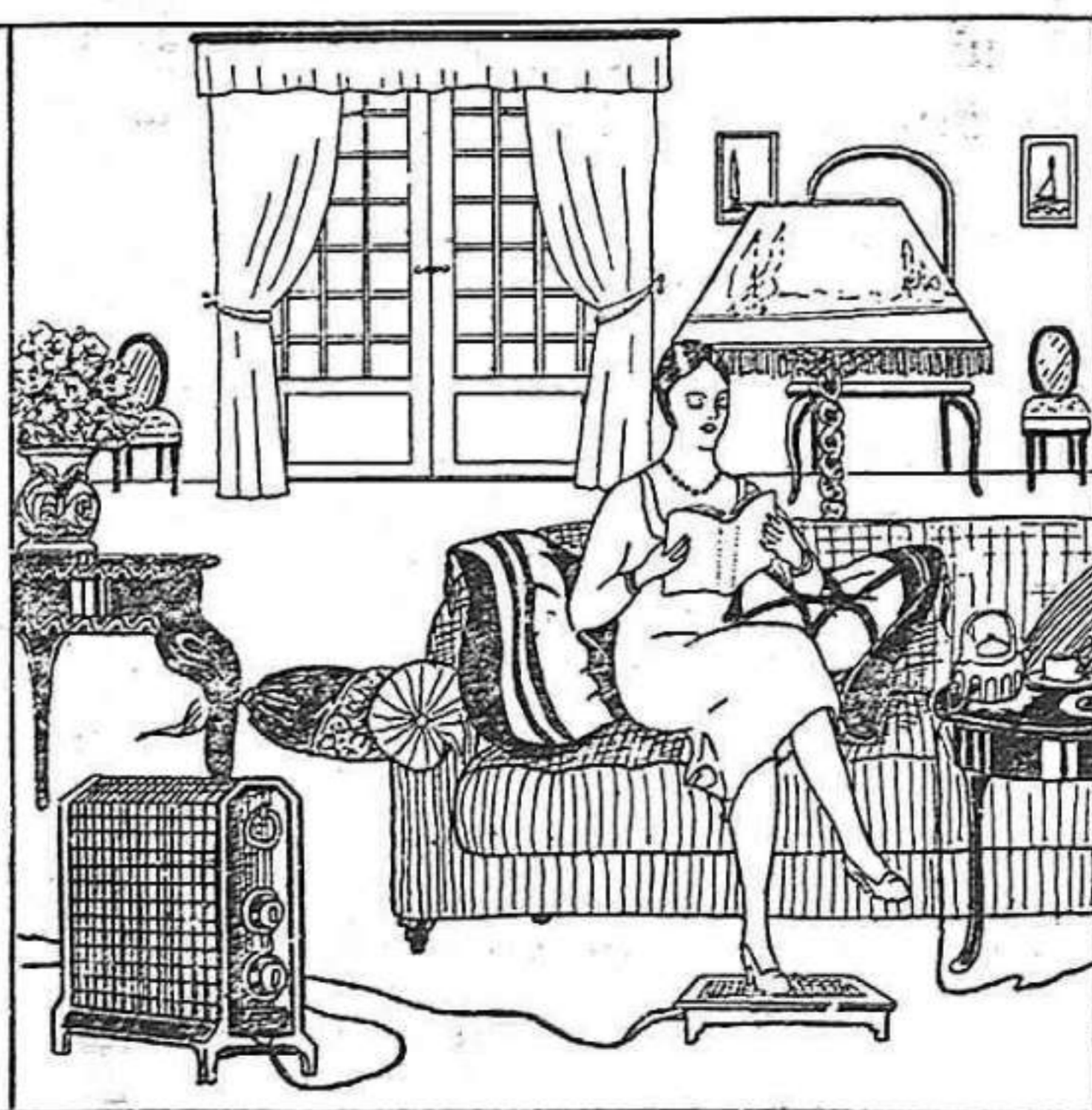
*Vuestro hogar será confortable*

*si utilizais los pequeños aparatos eléctricos caseros, que reúnen las máximas condiciones de*

**COMODIDAD, LIMPIEZA y ECONOMÍA**

*Con buena luz, con la temperatura de vuestra habitación templada y con los pies calientes, escribiréis, leeréis y trabajareis más intensamente.*

*Existen estufas y "calienta pies" eléctricos cuyo consumo de electricidad es reducidísimo.*



SOL·LICITEU SENSE COMPROMIS INFORMES EN LES NOSTRES OFICINES:

**“Energía Eléctrica de Cataluña, S. A.”**

PUIGCERDÀ: Espanya, 7

VICH: Verdaguer, 14 i 15



## DECORATS I TREBALLS LLISOS DE GUIX

Encanyisats ordinaris

Encanyisats metàlics "SIMPLEX"

els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

PREUS MÒDICS

Per encàrrecs:

**MARCELI FUXET**  
**BOURG-MADAME**

FUSTERIA Ebenisteria Mecànica  
**Josep PADRENY** Es faciliten presu-  
postos per a obres  
**BELLVER (CERDANYA)**

**RICARD MASCLA RECADER**  
Alp - Bellver - Martinet - Puigcerdà  
i viceversa  
Rec, 18 - T. 10.302 - Barcelona

**Per no poguer atendre'l**  
ES VEN el conegut i acreditat establiment  
de venda de comestibles i altres gèneres del carrer Ma-  
jor (Santa Maria, 4) i un hort ben assoliat vora l'Estació

Gràfiques Ceretania - Puigcerdà

:: Carbons propis per a cuina i calefacció ::

Vda. de S. ARRU TELEFONO, 35

Espaiosos terrenys per edificar en venda  
explèndidament situats, vora l'Estany, amb vistes sobre  
la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop  
del Camp de Golf inaugurat recentment.

Raó: ESTEVE ARRÓ (Casa Aldran) PUIGCERDÀ

Els riquíssims turrons de crema RIU  
són una especialitat de la Confiteria d'ALBERT BONET  
Turrons llegendaris de Jijona, Alacant, Llema, Massapà, Crocant, Cadiz, etc.

Assortit de paneres apropiades per a regal

Neules de llet - Vins - Licors i Xampanyes de les millors marques  
Tota compra de 2 pessetes dona dret a un bitllet regal de la Panera exposada

## HOTEL Terminus

TOT CONFORT

Davant l'Estació del Transpirenenc  
Meravelloses vistes panoràmiques

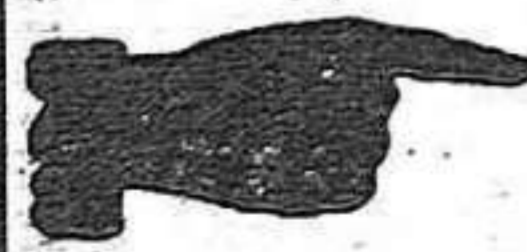
Cuina excel·lent - Servei acurat

Habitacions Esplèndides

PREUS RAONABLES

**RICARD ALTIMIRAS**

Telefon, 8 - PUIGCERDA

 **Débiles** tomad el  
acreditado  
**Elíxir Callol**

que da Vida y Juventud

Es } rápido  
científico  
agradable

**AVINGUDA  
SCHIERBECK**

Venda de Xaletes

Pagament a terminis  
i al comptat

Construccions a gust del  
comprador o ja edificades

Raó:

**MIQUEL PONS** Procurador  
Puigcerdà



Gran Hotel - Restaurant

**TIXAIRE**

PUIGCERDA

Reformat completament

Calefacció Central  
en totes les dependències de l'Hotel

Quartos de bany i dutxa

Gran confort

Llum e èctrica - Garage

Autòmibus de l'Hotel a tots els trens

Llibertat, 3

Telèfon, 24

Almacen  
de  
Materiales  
de Cons-  
trucción

CEMENTOS  
YESO  
CAL HIDRÀL·LICA  
AZULEJOS  
ETC. ETC.

FRANCISCO  
BARNOLA  
Rambla del Casino  
PUIGCERDA

Fàbrica d'Articles de Passamaneria

**Fantasia i Novetat**

EN SEDA ARTIFICIAL, LLANA,  
COTÓ I METALL OR I PLATA

**VENTURA I COT**

L<sup>TDA.</sup>

Despatx: Riereta 35 - 1<sup>er</sup>

Telèfon, 23351

**BARCELONA**

Gafons - Agramans - Cordons - Trenes - Borles

Cintes per a elàstics, cinturons i lligacames

Especialitzats en Sarrells per a Vánoves

LAMPARES i TAPISSERIA

VENDES EXCLUSSIVAMENT

AL MAJOR

**Anónima**

**Alsina = Graells de A. T.**

Despacho Central del F. C. Trans-  
pirenaico de Ripoll a Puigcerdá

**PUIGCERDA**

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se  
facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

**Alp Ribas Ripoll Vich**  
**Torelló Manlleu Barcelona**